

Distr.: Restricted
13 February 2017
Russian
English and Russian only

**Рабочая группа по внутреннему
водному транспорту**

**Рабочая группа по унификации технических
предписаний и правил безопасности
на внутренних водных путях**

Пятидесятая сессия

Женева, 15–17 февраля 2017 года

Пункт 8 а) предварительной повестки дня

Прогулочное плавание:

**деятельность неофициальной группы экспертов-добровольцев
по прогулочному плаванию**

**Предложение по проекту резолюции Рабочей группы
по внутреннему водному транспорту «Прогулочное
судоходство: требования по подготовке
и обучению судоводителей прогулочных судов»**

Представлено Российской яхтенной ассоциацией

Настоящий проект подготовлен Российской яхтенной ассоциацией при поддержке школы подготовки морских и летных экипажей «Капитан» для рассмотрения неофициальной группой экспертов-добровольцев по прогулочному судоходству.

Проект резолюции Рабочей группы по внутреннему водному транспорту и приложения к ней, содержащего требования к курсам по подготовке и обучению экипажей прогулочных судов, приведен ниже.

Резолюция № ...

Рабочая группа по внутреннему водному транспорту,

отмечая эффективность мер по выдаче и признанию удостоверений судоводителей прогулочных судов, выдаваемых в соответствии с Резолюцией № 40 ЕЭК ООН «Международное удостоверение на право управления прогулочным судном», включая чартерные суда без команды, находящиеся в заграничном плавании;

признавая желательность принятия согласованного подхода к подготовке и обучению судоводителей прогулочных судов с целью обеспечения соответствия национального удостоверения международным стандартам в области прогулочного судоходства, туризма и отдыха;

отмечая желательность учета при этом также стандартов по оказанию услуг по чартеру прогулочных судов;

считая, что согласование национальных и международных требований по подготовке и обучению судоводителей прогулочных судов будет способствовать безопасности судоходства, экипажей прогулочных судов, а также охране окружающей среды;

полагая, что применение согласованных требований будет способствовать развитию прогулочного судоходства и водного туризма,

1. *Принимает* текст Рекомендаций, касающихся организации курсов по подготовке и обучению экипажей прогулочных судов, которые прилагаются к настоящей резолюции,
2. *Просит* правительства проинформировать Исполнительного секретаря Европейской экономической комиссии о том, принимают ли они настоящую резолюцию,
3. *Просит* Исполнительного секретаря Европейской экономической комиссии ежегодно включать в повестку дня Рабочей группы по внутреннему водному транспорту вопрос о применении настоящей резолюции, обновлять перечень стран, применяющих настоящую резолюцию, к сессиям Рабочей группы и в соответствующих случаях дополнять приложения к ней или вносить в них поправки.

Приложение к резолюции

1. Область применения

Область применения настоящих рекомендаций - водный транспорт; прогулочное судоходство на внутренних водных путях и в прибрежных районах; водный туризм. Подготовка и обучение судоводителей прогулочных судов в целях повышения безопасности на водном транспорте.

2. Нормативные ссылки

2-1 Резолюция № 40 ЕЭК ООН «Международное удостоверение на право управления прогулочным судном».

2-2 ISO 11121:2009(en) Recreational diving services — Requirements for introductory training programmes to scuba diving.

2-3 ISO 24802-1:2014. Recreational diving services -- Requirements for the training of scuba instructors -- Part 1: Level 1.

2-4 ISO/DIS 13687-2(en) Tourism and related services — Yacht harbours — Part 2: Minimum requirements for intermediate service level harbours.

3. Определения

В настоящем документе используются следующие определения:

1. **«Поставщик услуг»:** юридический субъект (индивидуальный предприниматель или организация), включая любого человека, действующего от имени этого юридического субъекта, который предлагает услугу: подготовка и обучение управлению прогулочным судном.
2. **«Клиент»:** отдельное лицо или группа лиц, которые заключили договор с поставщиком услуг на подготовку и обучение управлению прогулочным судном для личного использования этих услуг.
3. **«Прогулочное судно для оказания услуг по подготовке и обучению»:** полностью подготовленное и оборудованное парусное и/или моторное судно, отвечающее минимальным требованиям безопасности, предъявляемым к чартерному судну.
4. **«Гавань для яхт»:** швартовые сооружения, являющиеся убежищем при плохих погодных условиях, включающие береговую и водную инфраструктуру, предназначенные для посадки экипажей, а также обслуживания судов и их экипажей. Сюда же относятся яхтенные клубы и марины.
5. **«Судно»:** суда для плавания по внутренним водам и морским путям, включая малые суда.
6. **«Моторное судно»:** любое судно, использующее собственную силовую установку.
7. **«Малое судно»:** любое судно, длина корпуса которого без руля и бушприта составляет меньше 20 м.
8. **«Спортивное либо прогулочное судно»:** любое судно, использующееся в целях спорта или отдыха и без цели финансового заработка.
9. **«Парусное судно»:** любое судно, передвигающееся только с помощью паруса; судно, передвигающееся с помощью паруса и одновременно использующее свою силовую установку, следует считать моторным судном.
10. **«Судоводитель»:** лицо, управляющее судном, имеющее необходимую для этого квалификацию.
11. **«Инструктор по подготовке и обучению судоводителей прогулочных судов»:** лицо, получившее квалификацию и обладающее достаточным уровнем знаний методик, чтобы организовать подготовку и обучение судоводителей прогулочных судов.
12. **«Инструктор-руководитель»:** лицо, получившее квалификацию для руководства процессом подготовки и обучения, а также получившее квалификацию и обладающее достаточным уровнем знаний, методик, чтобы организовать подготовку и обучение инструкторов.
13. **«Оценка риска»:** идентификация вероятных опасностей и выявление тех лиц, которые могут быть подвержены этим опасностям, вероятностей причинения вреда и соответствующих мер контроля.

4. Общие требования

- 4.1 Уровень класса и квалификация клиентов и всех членов команды должны быть достаточными для обеспечения общей безопасности при проведении

подготовки и обучения. Выполнение данного требования, а также иных предварительных условий, если таковые имеются, является обязанностью поставщика услуг.

4.2 Информация, подлежащая предоставлению

4.2.1 Информация перед предоставлением услуг по обучению

Перед началом учебного курса клиентам должна быть предоставлена следующая информация:

- договорные вопросы, включая условия предоставления услуги и прекращения действия договора, указание о том, что официальные записи будут содержать анкетные данные клиентов, которые могут быть переданы обучающей организации;
- расходы на оказание услуг;
- предварительные условия и квалификационные требования для получения услуг (например, медицинское освидетельствование, лог-бук, сертификаты судоводителя);
- требования, предъявляемые к прогулочному судну для оказания услуги по подготовке и обучению: тип (парусное или моторное) и длина судна, категория судна, район плавания и т. д.;
- требования, предъявляемые к оборудованию судна, включая оборудование безопасности, навигационное оборудование, дополнительное оборудование и его нормы снабжения, и т. д.;
- законодательные акты, регулирующие прогулочное судоходство, и обязательные требования, касающиеся данного вида услуг;
- требования по обязательному страхованию в соответствии с национальным законодательством;
- факторы загрязнения местной окружающей среды и рекомендации для судоводителей по минимизации их воздействия, например, порядок использования емкостей для сбора отходов, утилизации мусора, использование моющих средств и т.д.;
- ограничения, связанные с уровнем квалификации, а именно: информация о пройденных курсах обучения, количестве миль, пройденных во время практики, количестве ночных вахт, роли в экипаже, опыте плавания в приливно-отливных зонах и т.д.;
- диапазон учебного курса;
- процедуры учебного курса;
- средства и методы оценки полученных знаний и навыков, критерии успешного завершения программы курса.

4.2.2 Информация, предоставляемая в процессе оказания услуг по обучению

Перед каждым занятием клиенты должны быть ознакомлены с условиями безопасности, включающими в себя:

- идентификацию и роль персонала;
- аварийные процедуры на случай возникновения чрезвычайной ситуации;

- роль и назначение членов команды;
- поведение клиентов при чрезвычайной ситуации.

4.2.3 *Ответственность за предоставление информации*

Поставщик услуг является ответственным за предоставление информации, указанной в пунктах 4.1.1 и 4.1.2.

4.3 **Оценка риска**

4.3.1 Оценка риска должна проводиться перед каждым занятием. Она включает следующие факторы, с надлежащим учетом возможностей всех участников обучения:

- зоны акватории с ограниченным доступом для клиентов;
- условия пригодности акваторий и прогулочных судов к практическим занятиям;
- погодные условия и метеопрогноз;
- аварийные планы действий в чрезвычайных ситуациях.

4.3.2 Поставщик услуг несет ответственность за проведение оценки риска. Он должен принять соответствующие меры предосторожности, гарантирующие, что все рискованные ситуации, насколько это возможно, находятся под контролем.

4.3.3 Поставщик услуг имеет право препятствовать участию любого клиента в деятельности, связанной с проведением обучения, если в результате оценки риска он сочтет, что эти действия - лучшее, что можно предпринять в данной ситуации в интересах клиента(ов).

4.4 **Документация**

4.4.1 *Персонал*

Поставщик услуг должен хранить документацию на весь персонал, участвующий в оказании этих услуг, содержащую:

- имя и фамилию, адрес и дату рождения;
- документы, подтверждающие подготовку/сертификацию, опыт и сертификат о медицинском освидетельствовании;
- должностные обязанности, определенные отдельно для каждого сотрудника.

Поставщик услуг должен располагать документированным доказательством того, что все сотрудники имеют действительную и соответствующую квалификацию для выполнения своих обязанностей. Доказательства их квалификации должны предоставляться по просьбе клиентов.

4.4.2 *Клиенты*

Поставщик услуг должен обеспечить, что в процессе прохождения курса подготовки и обучения ведутся следующие записи для каждого клиента:

- имя и фамилия, адрес и дата рождения;
- сертификат о медицинском освидетельствовании;
- документы о прохождении предыдущей подготовки/сертификация, опыт;

- прогресс, достигнутый в процессе обучения.

Поставщик услуг должен обеспечить ведение учета сертификации.

5. Устройство и оборудование мест для проведения подготовки и обучения

5.1 Места для проведения теоретического обучения

5.1.1 Теоретические занятия должны проводиться в помещении, обстановка которого не отвлекает внимание клиентов во время обучения, например, в специализированных классных комнатах. Это помещение должно располагать достаточным числом рабочих мест (письменных столов) и учебных пособий для каждого клиента (например, справочными материалами, видео- и аудио-материалами).

5.1.2 Учебные пособия должны включать, как минимум, информацию о типах прогулочных судов, оборудовании и снабжении современных прогулочных судов, включая оборудование безопасности, морскую терминологию, правила плавания, навигационные знаки и сигналы, определение местоположения, метеорологию, навигационные задачи и тесты, морские карты, альманахи, справочники и т.д.

Примечание: для подготовки и обучения управлению прогулочными судами за рубежом могут потребоваться учебные пособия на родном языке клиентов.

5.2 Акватория для прохождения практического курса обучения

5.2.1 Акватории, используемые при проведении практических занятий, должны быть типичными для местных условий плавания. Акватория, где проводится обучение и практика на парусных судах, должна обладать благоприятным ветровым режимом, соответствующим типу используемых в целях обучения прогулочных судов.

5.2.2 Акватории, где проводится обучение в условиях приливов и течений, должны находиться в приливно-отливных зонах.

5.2.3 Акватории должны иметь, как минимум, оборудованные места для швартовки – марины, якорные стоянки, гостевые буи, навигационные знаки, зоны для маневров под парусом, маневров на высокой скорости под мотором, разворотов на 360°, выполнения команды «человек за бортом» и т.д.

5.2.4 Лицо, ответственное за управление прогулочными судами, должно обладать необходимым уровнем знаний и пониманием характерных особенностей судов и оборудования, опасных участков и условий окружающей среды в месте планируемых практических занятий. Это лицо должно прилагать всевозможные эффективные усилия, гарантирующие, что акватория, в которой предполагается проведение плавания на прогулочных судах, пригодна судоводителям для проведения подготовки и обучения.

5.3 Снаряжение и оборудование для подготовки и обучения

5.3.1 Суда, используемые в целях проведения подготовки и обучения, должны иметь необходимое оборудование. Конкретные условия плавания могут потребовать установку дополнительного оборудования (плоттер, радиолокационная установка, АИС, аварийный радиобуй, подруливающее устройство, дополнительные паруса – трисель, спинакер и т.д.).

5.3.2 В зависимости от программы подготовки обучение проводится на парусных и/или моторных прогулочных судах длиной до 10 м и/или до 24 м.

5.4 Аварийное оборудование и процедуры

5.4.1 Аварийное оборудование

В местах, где проводится обучение, должно быть обеспечено наличие:

- оборудования для безопасности плавания на прогулочных судах, отвечающее, как минимум, требованиям по безопасности на судах, используемых в чартерных компаниях;
- аптечки для оказания первой помощи;
- средств связи, пригодных для вызова экстренных служб.

5.4.2 Аварийные процедуры на случай возникновения чрезвычайной ситуации

В каждом месте, где проводится обучение, должен быть доступен задокументированный план действий в чрезвычайной ситуации. Данный план должен включать, как минимум:

- процедуры, проводимые при несчастных случаях, в случае пожара, столкновения, пробоины, затопления, посадки на мель, нападения пиратов;
- подачу сигналов об экстренной помощи;
- инструкцию по оказанию первой медицинской помощи, адреса и реквизиты ближайших медицинских пунктов.

6. Персонал

6.1 Поставщик услуг должен распределять обязанности всего персонала, занятого в учебном процессе.

6.2 Поставщик услуг должен назначить инструктора, ответственного за подготовку и обучение. Этот инструктор должен обладать достаточным уровнем знаний методик и рабочих процессов, чтобы быть в состоянии организовать подготовку и обучение.

Договорные услуги для руководства подготовкой и обучением должны быть предоставлены лицом, имеющим квалификацию не ниже, чем инструктор-руководитель.

6.3 Если подготовка и обучение по управлению прогулочным судном требует специальных навыков, выходящих за рамки квалификации инструктора-руководителя, то лицо, руководящее обучением, должно предоставить доказательства того, что судоводители прогулочных судов получили соответствующую специализированную подготовку или обладают эквивалентным опытом.

7. Литература

ISO 13687-1, Tourism and related services — Yacht harbours — Minimum requirements for basic service level harbours.

Recreational boating in Russia. С. Моисеев, Российская яхтенная ассоциация. Доклад на семинаре по прогулочному судоходству, шестидесятая сессия Рабочей группы ЕЭК ООН по внутреннему водному транспорту, Женева, 3 ноября 2016 г.

Яхта. Иллюстрированное пособие для капитанов парусных и моторных яхт, под редакцией С. Моисеева, издание 3-е. Российская яхтенная ассоциация, 2016 г. ISBN 5-94289-010-2

Навигационные задачи и тесты, издание 3-е. Филипп Моисеев, Сергей Моисеев, Антон Моисеев. Russian Yachting Association, Москва, 2016 г. ISBN 5-94289-010-2

Чартер прогулочных судов. Информация об аренде яхт на сайте школы «Капитан Поло» www.captainpolo.ru/o-shkole/uslugi-shkoly/arenda.html
